

Explorer



Newsletter

Mit unserem neuen Newsletter Explorer informieren wir Sie über wissenswertes rund um den Explosionsschutz. Explorer steht für das Erkunden, das Erforschen, das Untersuchen oder das Sondieren. Um stets über die Belange des Explosionsschutzes informiert zu sein, müssen Sie keine Entdeckungsreisen unternehmen; wir liefern Ihnen diese Informationen in unserem Newsletter. Neben Informationen zu Neuerscheinungen und wichtigen Änderungen in bestehenden Normen bauen wir auch die Informationen rund um unsere Produkte aus. Dabei sollen auch die Anwendungsbeispiele nicht zu kurz kommen.

In diesem Jahr feiern wir 50 Jahre Explosionsschutz. Unser Unternehmen wurde im Jahre 1932 gegründet. Nachdem Albert und Paul Thurnherr nicht nur die Krise der 30er Jahre sondern auch die schwierigen Umstände um den 2. Weltkrieg gemeistert haben, begann Paul Thurnherr 1955 mit der Produktion einer explosionsgeschützten Handleuchte. Dabei konnte er nicht ahnen, was seine Ideen zum damaligen Zeitpunkt auslösen werden. In den 60er Jahren kamen die explosionsgeschützten Heizungen und später die Steuerungen und das Installationsmaterial dazu.

Aber nicht nur die gesamte Produktpalette hat im Verlauf der Jahre geändert, auch die Anforderungen sind aus der Sicht der Normen und der verschiedenen Richtlinien und den damit verbundenen Zulassungsverfahren anspruchsvoller geworden. Während die Dokumentation unserer explosionsgeschützten Handleuchte damals den bescheidenen Umfang von sechs A4-Seiten angenommen hat, füllen wir heute zusammen mit dem

Newsletter

With our new Explorer Newsletter, we'll be informing you regularly about interesting explosion-proofing matters. Explorer stands for searching, exploring, researching, investigating, probing. To keep up with the subject of explosionproofing, you won't have to do any exploring yourself - we'll supply you with the information in this Newsletter. Besides information about new publications and important changes to existing standards, we'll also include detailed news about our products and typical applications.

This year we're celebrating 50 years of explosion protection. Our company was established in the year 1932. After Albert and Paul Thurnherr had survived not only the 1930's depression, but also the difficult times during World War II, Paul Thurnherr started producing an explosionproof handheld lamp in 1955. At the time, he couldn't possibly foresee what his ideas would lead to: in the 1960's explosionproof heaters came along, followed later on by control systems and installation material.

While the entire product range was changing over the years, so were the requirements imposed by the standards and various directives. Certification procedures became tougher and tougher. In the early days the set of documentation supplied with our explosionproof lamps ran to a mere six pages, but today - together with the management system - we fill whole file folders. As an SME (small to medium-sized enterprise), thuba managed to stay on top of the entire development from the CENELEC standards (1978) right through to introduction of the ATEX directive (1996). Today we are already

Managementsystem ganze Ordner. Die thuba hat die ganze Entwicklung von den CENELEC-Normen (1978) bis hin zur Einführung der ATEX-Richtlinie (1996) als KMU-Unternehmen gemeistert. Heute beschäftigen wir uns bereits mit der zweiten Generation der Zulassungen nach der ATEX-Richtlinie und mit dem IECEx-Scheme der globalen Zulassung.

Geblichen ist unser Anspruch unseren Kunden eine hohe Beratungskompetenz, Kundenorientierung und qualitativ einwandfreie Betriebsmittel und Anlagen anzubieten. Die Aufrechterhaltung dieser Leistungen über Jahrzehnte verlangt von jedem unserer Mitarbeiter grosse Anstrengungen. Die Belohnung des Marktes für unsere Anstrengungen ist aber nicht ausgeblieben. Unsere Betriebsmittel werden auf alle Kontinente exportiert und thuba ist selbst bei den jeweiligen Prüf- und Überwachungsinstanzen ein Begriff für Zuverlässigkeit. In der Vergangenheit wurde weltweit noch nie ein explosionsgeschütztes Betriebsmittel von einer Inspektionsstelle zurückgewiesen. Auf diese Tatsache sind wir stolz.

In der Beilage senden wir Ihnen die englische Ausgabe unseres Taschenbuches «Explosionsschutz» in elektronischer Form.

Wir freuen uns, Ihnen auch im nächsten Jahrzehnt mit unseren Leistungen zur Verfügung zu stehen.

Bis zum nächsten Mal

Peter Thurnherr

wrestling with the second generation of certifications under the ATEX directive and with the IECEx Scheme of global certification.

What has remained unchanged over the years is our determination to offer our customers strong advisory expertise, orientation to their needs, and equipment and installations of the highest quality. Every one of our employees has to "go the extra mile" in order to maintain this level of products and services year in and year out. But all the effort we have invested has been repaid a hundredfold in the marketplace: our equipment is now exported to all the continents, and even the leading test laboratories and supervisory bodies regard thuba as synonymous with reliability. In the past, not a single piece of explosionproof equipment has ever been rejected by an inspection body, a fact we are very proud of.

As attachment, we are sending you the English edition of our pocket-book "Explosion Protection" in electronic form.

We look forward to continuing to be at your service again in the coming decade.

Till next time,

Peter Thurnherr